



ПЪРВОИНСТАНЦИОНЕН СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOD PRVNÍHO STUPNĚ EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS RET I FØRSTE INSTANS
GERICHT ERSTER INSTANZ DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE ESIMESE ASTME KOHUS
ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF FIRST INSTANCE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT CHÉADCHÉIME NA GCÓMHPHOBAL EORPACH
TRIBUNALE DI PRIMO GRADO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU PIRMĀS INSTANCES TIESA

EUROPOS BENDRIŲ PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS
Az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága
IL-QORTI TAL-PRIMISTANZA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
GERECHT VAN EERSTE AANLEG VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
SĄD PIERWSZEJ INSTANCIJ WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE PRIMEIRA INSTÂNCIA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
TRIBUNALUL DE PRIMĂ INSTANȚĂ AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚD PRVÉHO STUPŇA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE PRVE STOPNJE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS FÖRSTAINSTANSRÄTT

Sajtó- és Tájékoztatási Osztály

85/07. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY

2007. november 15.

Az Elsőfokú Bíróság T-310/06. sz. ügyben hozott ítélete

Magyar Köztársaság kontra Bizottság

AZ ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG RÉSZLEGESEN MEGSEMMISÍTI A BIZOTTSÁGNAK A KUKORICÁRA VONATKOZÓ INTERVENCIÓS KRITÉRIUMOK SZIGORÍTÁSÁRA IRÁNYULÓ RENDELETÉT

A Bizottság, mivel az érintett termelőket nem tájékoztatta megfelelő időben a kukorica fajsúlyára vonatkozó új kritérium tervezett bevezetéséről, megsértette e mezőgazdasági termelők jogos bizalmát.

A gabonafélék piacának közös szervezése keretében a tagállamok által kijelölt intervenciók hivatalok felvásárolják a számukra felajánlott és a Közösségben betakarított kukoricamennyiségeket, feltéve, hogy az ajánlatok megfelelnek bizonyos minőségi követelményeknek, amelyek eredetileg a maximális nedvességtartalomra, valamint a törtszemek és a szárítás során túlhevült szemek százalékos arányára vonatkoztak.

A Bizottság 2006. október 18-án a minőségi követelmények szigorítására irányuló rendelet¹ alkotott. Ez a rendelet egyrészt megszigorította a korábbi minőségi követelményeket, másrészt pedig a kukorica fajsúlyára vonatkozó új követelményt vezetett be abból a célból, hogy figyelembe vegye az intervenció rendszerében a bizonyos gabonafélék hosszú ideig tartó tárolásával és a tárolásnak a termékek minőségére gyakorolt hatásával összefüggésben kialakult új helyzetet. A rendelet 2006. november 1-jétől kell alkalmazni a 2006. november 1-jétől 2007. március 31-ig tartó intervenciók időszakra, oly módon, hogy az így megállapított új minőségi követelményeket már a 2006 tavaszán elvetett, 2006 őszén betakarított kukoricára is alkalmazni kell.

A Magyar Köztársaság 2006. november 17-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához a rendeletnek a kukoricára vonatkozó fajsúlykövetelmény bevezetéséről szóló rendelkezései megsemmisítése érdekében.

Az Elsőfokú Bíróság helyt adott a Magyar Köztársaság gyorsított eljárás iránti kérelmének.

¹ A gabonafélék intervenciók hivatalok által történő átvételére vonatkozó eljárások létrehozásáról, valamint a gabona minőségének meghatározására szolgáló elemzési módszerek megállapításáról szóló 824/2000/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. október 18-i 1572/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 290., 29. o.).

Az Elsőfokú Bíróság a mai ítéletében először is megállapítja, hogy a megtámadott rendelkezések azáltal, hogy a kukorica fajsúlyára vonatkozó új minőségi követelményt tizenkét nappal a rendelet alkalmazhatóságának kezdete előtt vezették be, vagyis olyan időpontban, amikor a termelők már elvetették a kukoricát, és a termés fajsúlyát már nem tudták befolyásolni, hátrányos következményekkel járnak az érintett termelők beruházásaira, mivel alapvetően megváltoztatták a kukoricára vonatkozó intervenciók feltételeket. Ezzel összefüggésben az Elsőfokú Bíróság kiemeli, hogy **a Bizottság, mivel nem tájékoztatta megfelelő időben az érintett termelőket a szóban forgó intézkedésekről, megsértette e mezőgazdasági termelők jogos bizalmát.**

Ezt követően az Elsőfokú Bíróság megállapítja, hogy a rendelet szerint a korábban alkalmazott minőségi követelmények szigorítása azért volt szükséges, hogy az intervenciók termékeit a minőségromlással szemben ellenállóbbakká és a későbbi felhasználásra alkalmasabbakká tegyék. Ezzel szemben a rendelet nem mondja ki világosan és kifejezetten, hogy a fajsúlykövetelmény bevezetése mennyiben irányul a kukoricára vonatkozó minőségi követelmények szigorítására is. Így **a rendelet** nem hivatkozik arra, hogy a fajsúly a kukorica egyik minőségi kritériumát képezi, és **nem fejt ki, hogy ez a tényező mennyiben tekinthető relevánsnak a kukorica minőségének értékelésekor.**

Az Elsőfokú Bíróság végül kiemeli, hogy a Bizottság azon érve, miszerint a fajsúly a kukorica minőségének értékelése szempontjából annyiban releváns, amennyiben az befolyásolja a kukorica tápértékét, nemcsak hogy nincs alátámasztva semmilyen bizonyítékkal, hanem ezen kívül az Elsőfokú Bíróság rendelkezésére bocsátott iratok is ellentmondanak neki, ezért a rendeletről meg kell állapítani, hogy nyilvánvaló mérlegelési hibában szenved.

E feltételek mellett az Elsőfokú Bíróság megállapítja, hogy a rendeletnek a kukorica fajsúlykövetelményére vonatkozó rendelkezéseit **meg kell semmisíteni.**

FONTOS: Az Elsőfokú Bíróság határozata ellen annak közlésétől számított két hónapon belül kizárólag jogkérdésekre vonatkozó fellebbezés nyújtható be az Európai Közösségek Bíróságához.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti az Elsőfokú Bíróságot.

Elérhető nyelvek: BG DE EL EN ES FR HU IT PL PT RO

Az ítélet teljes szövege megtalálható a Bíróság honlapján.

[T-310/06](#)

Az ítéletek szövege általában a kihirdetés napján közép-európai idő szerinti 12 órától megtekinthető.

További tájékoztatásért forduljon dr. Lehóczki Balázshoz.

Tel: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028